

# Gemeindeblatt

FÜR DEN BEZIRK LANDECK

42. Jhg. — Nr. 45 — 8.11.1985

P.b.b. Erscheinungsort 6500 Landeck Verlagspostamt 6500 Landeck, Tirol

Einzelpreis S 5.—

## Die Pfarrkirche in Ischgl

Kürzlich erschien eine kleine, dafür aber umso mehr interessante Broschüre — ein Kirchenführer, der die Pfarrkirche zum Hl. Nikolaus in Ischgl beschreibt und von VSD Josef Walser verfaßt wurde.

Zahlreiche Farb- und Schwarzweißbilder ergänzen die genauen Ausführungen des Verfassers. Ein geschichtlicher Rückblick, in dem auf das Dorf Ischgl eingegangen wird, ist als Einleitung zu finden. Es folgen Informationen über die Pfarre und Kirche Ischgl's. Interessant ist, daß die Toten früher über den Fimberpaß nach dem 8—9 Gehstunden von Ischgl entfernten Sins gebracht wurden und dort auf dem Friedhof zu St. Peter beigesetzt wurden. Starb jemand im Winter, wenn der Fimberpaß nicht passierbar war, wurden die Verstorbenen in Kapellen, auf Dachböden oder in Schneewächten eingefroren und dann im Frühjahr beerdigt.

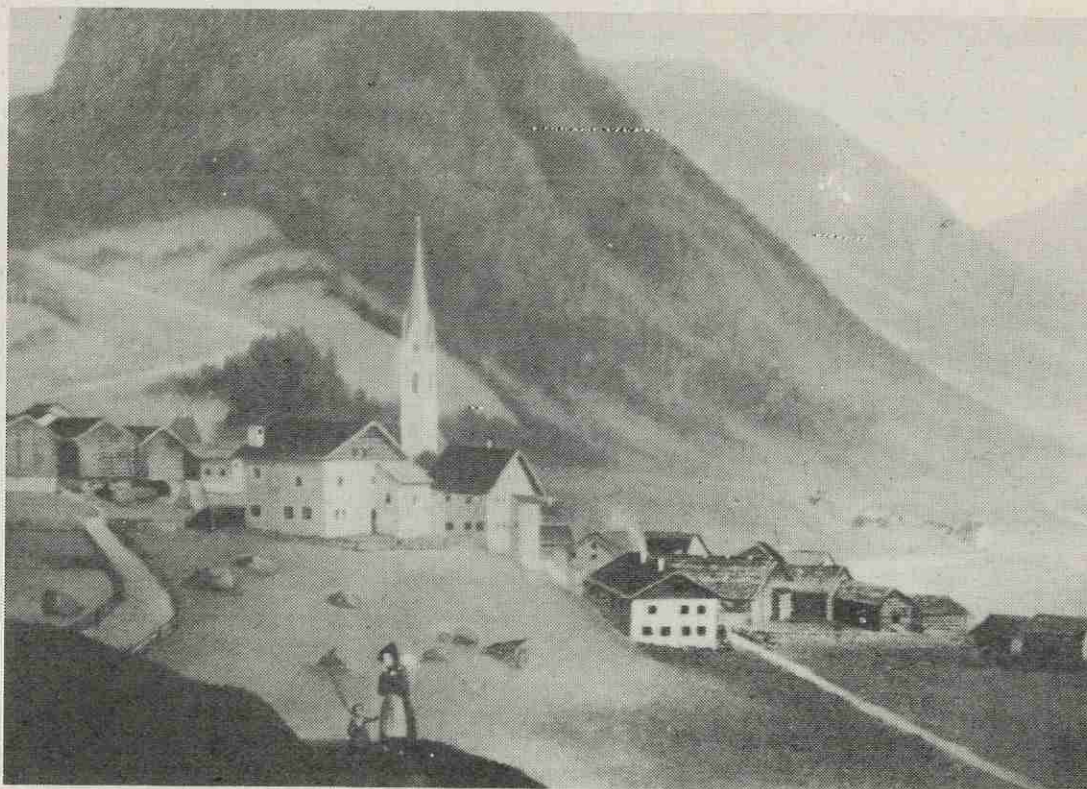
Anschließend folgen einige Zeilen, in denen das Äußere der Pfarrkirche beschrieben wird, wobei der Leser etwas verwundert sein wird, denn der Spitzhelm des Turmes steht angeblich seit dem Jahre 1817 schief. Die Ursache dafür soll der starke Luftdruck der damals niedergegangenen Madleinlawine gewesen sein. Nach der genauen Schilderung über das Innere der Ischgl'scher Pfarrkirche, die den Großteil der Broschüre beinhaltet, folgt eine Beschreibung des Friedhofes von

Ischgl, der dem Besucher einige Sehenswürdigkeiten bietet. Zum Abschluß werden schließlich noch verschiedene Paznauner Kapellen vorgestellt, die auf Ischgl'scher Gemeindegebiet stehen.

Die Herausgabe dieses Kirchenführers wurde von der Gemeinde,

der Pfarrgemeinde, vom Fremdenverkehrsverband, der Raiffeisenkasse und der Sparvor-Filiale Ischgl finanziell unterstützt und anlässlich des 500jährigen Jubiläums der Pfarrkirche (1983) und zum Tiroler Andreas-Hofer-Gedenkjahr (1984) herausgegeben. VSD Josef Walser,

der letztes Jahr auch eine interessante Broschüre über den Talwanderweg Paznaun verfasste, hat mit diesem Kirchenführer sicherlich wieder einen wichtigen Beitrag zur heimischen Kulturinformation geleistet.



Ischgl um 1850, Ölgemälde von Josef Pfeiffer d.J. Dieses Bild ist auch im Kirchenführer auf Seite 2 zu finden.

**DIE SPARVOR**

**VOLKSBANK**  
Gut für's Geld.

Bedienen Sie sich unseres Spätschalters in der neuen Hauptanstalt.  
Geöffnet: Montag bis Freitag 13.15 bis 14.00 Uhr und 16.30 bis 18.30 Uhr

Spar + Vorschußkasse Landeck mit Filialen in Perjen, Öd, Zams, Stanz, St. Anton, Kappl, Ischgl, Galtür, Serfaus + Pfunds

# Weiterer Schritt bei der Müllentsorgung

## Künftig auch Metallsammlung in Landeck

(schü) Anlässlich einer Pressekonferenz am vergangenen Montag erklärte der Obmann des Landecker Wirtschaftsausschusses Dr. Siegfried Gohm und sein Stellvertreter GR Mag. Norbert Auer, daß künftig in Landeck jeden ersten Freitag im Monat, diesmal noch am Freitag, dem 15.11., eine Metallsammlung durchgeführt wird.

Weiters besteht, so Gohm, ab sofort die Möglichkeit, Metalle und Eisen sowie Batterien und Leuchtstoffröhren bei der Abgabestelle im Bauhof der Stadtgemeinde während der Geschäftszeiten zu deponieren.

Damit setzt die Stadtgemeinde Landeck nach der erfolgten Glasentsorgung, an deren Verbesserung gearbeitet wird mit der Entsorgung der Kartonagen bei Gewerben einen weiteren Schritt um das Müllproblem in den Griff zu bekommen. Noch nicht gelöst ist zur Zeit das Problem des Giftmülls. Aber der Wirtschaftsausschuß ist ernsthaft bestrebt, ein Gesamtsystem zu erarbeiten. So soll bereits im Herbst dieses Jahres mit Fachleuten ein

Müllkonzept für Landeck beraten werden.

Sperrmüllabfuhr: Wie bereits angekündigt findet die Sperrmüllabfuhr in der Woche vom 11.—15. Nov. 1985 statt. Das Sperrgut ist bis 8 Uhr früh am Straßenrand bereitzustellen, wobei darauf zu achten ist, daß dadurch der Fußgänger- oder Kraftfahrzeugverkehr nicht beeinträchtigt wird.

**Achtung! Entgegen der bisherigen Übung erfolgt die Abfuhr von metallischem Sperrgut zukünftig monatlich jeden ersten Freitag für das gesamte Stadtgebiet. Nachdem bereits bei dieser Sperrmüllabfuhr mit dieser Neuorganisation begonnen wird, ersucht die Stadtgemeinde Landeck alle Hausbesitzer und Mietparteien, von Montag bis Donnerstag kein metallisches Sperrgut abzulegen.**

Die Abfuhr des Sperrgutes erfolgt straßenweise in der nachstehenden Reihenfolge:

Montag: Brixnerstraße, Salurnerstraße, Venetweg, Kreuzbühelgasse, Ödweg, Urichstraße, Fischer-

straße, Andreas-Hofer-Straße, Tramserweg.

Dienstag: Marktplatz, Schulhausplatz, Schloßweg, Urtweg, Paschegasse, Malser Straße, Maisengasse, Innstraße, Bruggfeldstraße, Flirstraße, Jubiläumstraße, Bahnhofstraße.

Mittwoch: Schrofensteinstraße, Römerstraße, Perjenerweg, Kirchenstraße, Riefengasse, Lötzweg, Burgweg, Pax-Siedlung, Untere u. Obere Feldgasse, Josef-Stapf-

Straße, Siedlergasse, Adamhofgasse.

Donnerstag: Herzog-Friedrich-Straße, Kristille, Hasliweg, Kataunweg, Knappenbühelgasse, Burschlweg, Kreuzgasse, Gramlachweg, Thialmühle, Perfuchsberg, Leitenweg, Prandtauerweg, Prandtauersiedlung, Lochbödele.

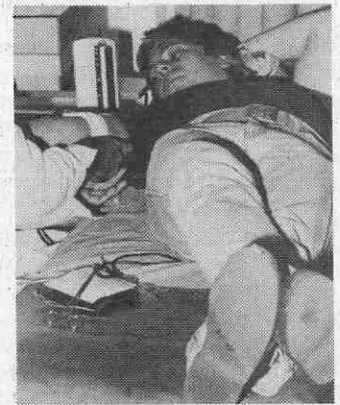
Freitag: Abfuhr von metallischem Sperrgut für das gesamte Stadtgebiet.

## Neuer Rekord bei Blutspendeaktion in Landeck

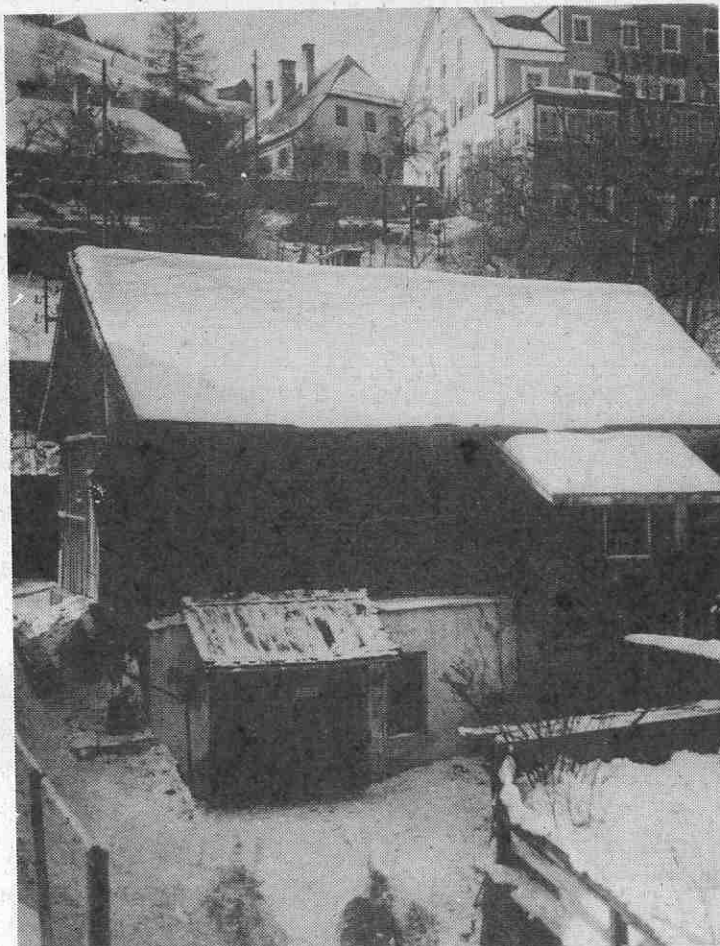
(riro) Ein unglaublicher Ansturm konnte vor kurzem bei der Blutspendeaktion in Landeck verzeichnet werden. Im Landecker Vereinshaus standen die Spender bis in die späten Abendstunden Schlange. Auch heuer konnte sich das Ergebnis sehen lassen: 466 Spender meldeten sich, und letztlich konnten genau 430 Blutkonserven der Blutbank zur Verfügung gestellt werden.

War schon das Ergebnis der Aktion im Vorjahr hervorragend, so bedeuten diese 430 Konserven absoluten Rekord bei einer Blutspendeaktion in Landeck. Wieder einmal bewies vor allem auch die Jugend durch zahlreiche Teilnahme, daß sie bereit ist, für den Nächsten auch Taten zu setzen!

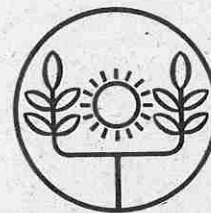
Das Rote Kreuz Landeck und der Blutspendedienst des Roten Kreuzes Tirol dankt allen Spendern sehr herzlich. Dank gebührt auch der Stadtgemeinde Landeck mit Bürgermeister Braun und den Vereinen und Betrieben von Landeck und Umgebung für ihre Mitarbeit.



## Wie es früher war



Wirtschaftsgebäude des ehemaligen Gasthofes Löwen, Innstraße 7a in den Dreißigerjahren. Bild zur Verfügung gestellt von Wilfried Huber.



**Institut für Familien- und Sozialberatung**  
6500 Landeck,  
Schulhausplatz  
Telefon 05442/37823

Unentgeltliche Beratung durch zur Verschwiegenheit verpflichtete Fachleute:

Sozialberaterin: Mayr Margaretha; Arzt: Dr. Bauer Klaus.

Bei Bedarf können beigezogen werden:

Jurist Dr. Fuchs Alois; Psychologe Dr. Juen Hermann; Seelsorger Pfarrer Rietzler Hubert; Beratungszeit: Jeden Montag von 14 bis 16 Uhr.

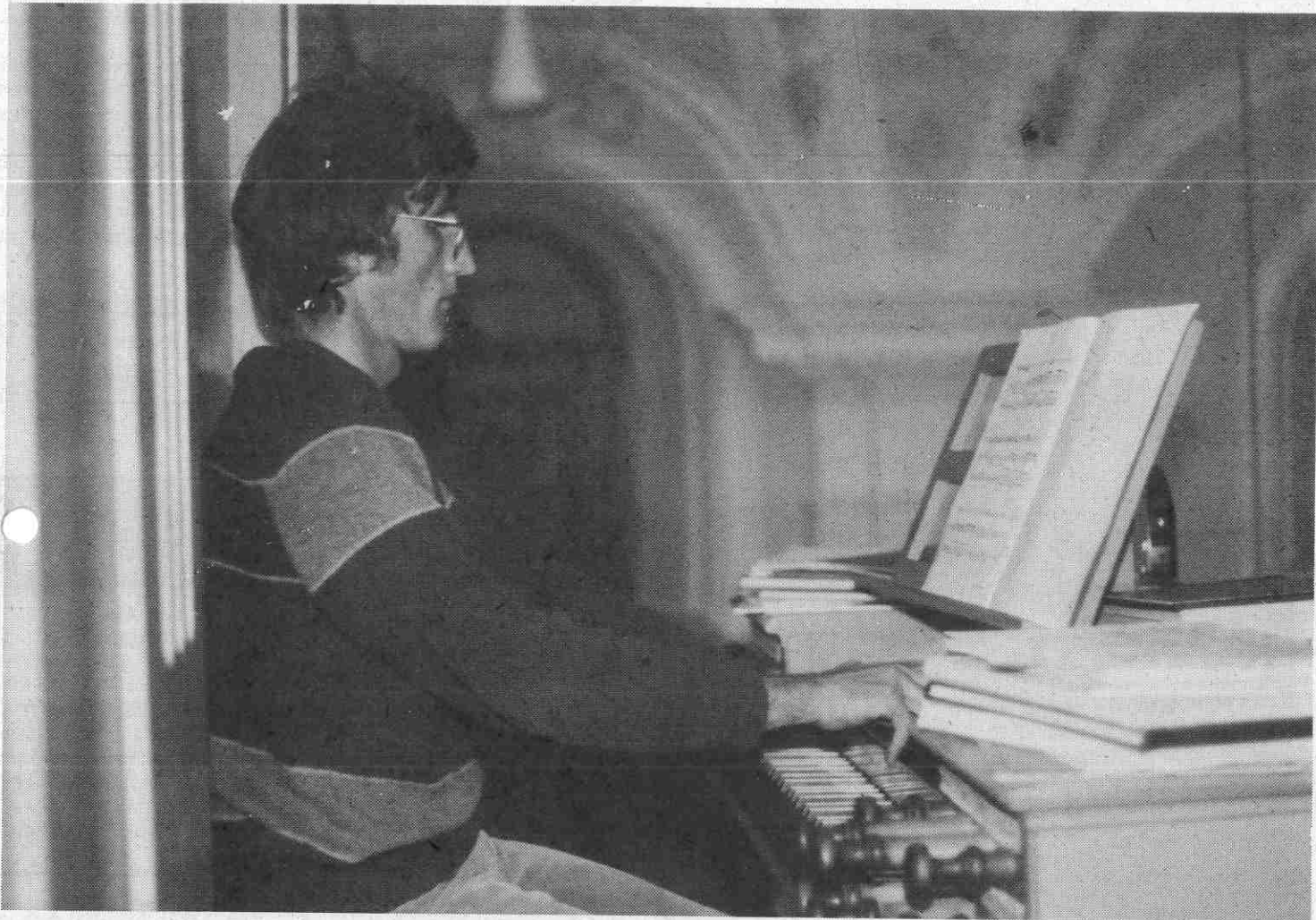


Impressum: Gemeindeblatt für den Bezirk Landeck, Verleger, Herausgeber: Walser KG, Landeck; Redaktion und Verwaltung, 6500 Landeck, Malserstraße 66, Tel. 05442-4530 oder 3347.

Koordination: Roland Reichmayr, Redaktion: Peter Schütz, Christine Lentsch. Hersteller: Walser KG, Landeck, alle 6500 Landeck, Malserstraße 66, Tel. 05442-4530 oder 3347.

Das Gemeindeblatt für den Bezirk Landeck erscheint wöchentlich jeden Freitag, Einzelpreis S 5.—, Jahresabonnement S 120.—. Bezahlte Texte im Redaktionsteil werden mit (Anzeige) gekennzeichnet.

## Mit dem Gemeindeblatt auf Kulturreise durch den Bezirk Landeck Orgelmusik in der Wallfahrtskirche Kaltenbrunn



Toni Wille, Organist in der Wallfahrtskirche Kaltenbrunn.

Der Dichter Fritz Arnold schrieb im Jahre 1949 anlässlich eines Chordirektorjubiläums folgende Worte: »Was gilt hier noch das Stammeln der Lippen, wenn das Herz, umrauscht von göttlicher Gewalt, glücklich wird vor seinem Herrn!«

Orgelmusik wird auch in Kaltenbrunn regelmäßig gespielt. Seit Jahren zeichnet dafür Toni Wille verantwortlich, der täglich an die 6 (!) Stunden auf der Kaltenbrunner Orgel übt. Damit ihm dabei nie langweilig wird, hat er sich im Laufe der Zeit an die 300 (!) Orgelbüchlein zurechtgelegt. Jährlich spielt er des öfteren auch im Duett mit einem deutschen Profitrompeter namens Raimund Schnaars, der seinen Urlaub im Kaunertal verbringt. Dabei kommen sehr anspruchsvolle Werke zur Aufführung. Eigentlich schade, daß sich beide nur selten zu öffentlichen Auftritten anschließen konnten.

Über das Alter und Herkunft der Orgel gibt es widersprechende Meinungen. Im Büchlein »Die Gnadenmutter von Kalten-

brunn« ist zu lesen: »Die Orgel kommt vom Augsburger Orgelbauer Ferd. Pez (1728) und soll früher in der protestantischen St. Anna Kirche in Augsburg gestanden sein.«

Dementgegen führt Dr.phil. Otto Biba am 20.3. 1979 in einem Gutachten nach einer im Auftrag des Denkmalamtes durchgeführten Untersuchung der Orgel folgendes aus: »Fest steht jedenfalls, daß die Orgel 1883 von Franz Weber (1825-1914) erbaut wurde, zahlreiche bautechnische Charakteristika Webers erkennen läßt und weitgehend im ursprünglichen Zustand erhalten ist. Eine sachgemäße Restaurierung dieser Orgel nach Abschluß der Innenrestaurierung der Kirche ist dringend zu empfehlen. Da sie jedenfalls ein handwerklich hervorragend gearbeitetes und künstlerisch in ihrem Konzept überzeugendes Beispiel für den Tiroler Orgelbau dieser klassizistisch — romantischen Stilepoche darstellt, ist sie von hohem Interesse und jedenfalls erhaltungswürdig.«

Nach Auskunft von Herrn Josef Heiss wird bereits im kommenden Jahr mit den Renovierungsarbeiten an der Kaltenbrunner Orgel begonnen. Man rechnet mit einem Aufwand von ca. 600.000.— S, der nun nach erfolgreicher Renovierung der Wallfahrtskirche noch aufgebracht werden muß. In bezug auf die bisherigen Gesamtkosten, die sich auf knapp 17 Millionen belaufen, sicher eine Summe, die

noch aufgebracht werden kann.

Kaltenbrunn, ein Ort der Kunst, ein Ort der Musik. Brausende Töne werden die Wallfahrer auch nach der Renovierung wieder empfangen, besinnliche Melodien die Gegenwart an einem Ort der Stille verschönern. Spenden für die bevorstehende Orgelrenovierung sind erbeten an die Kontonummer 2760, Raika Prutz. (rr)

*O Feuerherbst, so mild vom Kuß der Winde!  
Wie Kinderwangen fühle ich den Föhn.  
Das rote Laub an aufgesprungner Rinde  
fällt vor den Schuh aus ungeahnten Höhn.*

*Wo soll ich meine heißen Wangen bergen,  
wenn du wie Öfen atmest durch das Land?  
Ich flüchte in die Wälder und Latwergen,  
ich werde mit dem dürrn Laub verbrannt.*

*Wozu noch leben, wenn die Blumen sterben!  
Ich bin ein Strunk im Wälderopferherd.  
Was rings versank, erwartet keine Erben.  
O hätt ich niemals Ewigkeit begehrt!*

Hermann Kuprian

## Neue Sparvor in Landeck in Betrieb



Am vergangenen Montag war es soweit. Die Sparvor nahm den Betrieb in der neuen Hauptanstalt auf. Damit können Aufgaben, der Bevölkerung des Bezirkes mit allen Dienst- und Serviceleistungen zu dienen, in verstärktem Maße fortgesetzt werden.

Die Wirtschaft hat in den letzten 20 Jahren einen enormen Aufschwung genommen, analog dazu auch die Entwicklung der Sparvor. Betrug die Bilanzsumme im Jahre 1965 noch 162 Millionen, so erhöhte sie sich im Jahre 1984 um das 15-fache auf über 2 Milliarden Schilling.

Dieses Wachsen ist auch entscheidend auf die sukzessive Errichtung der Filialen zurückzuführen, inzwischen sind es 10 und im Jahre 1986 folgt eine weitere Zweigstelle in Fiss, die einmal das unerläßliche Nahverhältnis zum Kunden möglich machten, aber auch die Entlastung der Hauptanstalt mit sich brachten.

Trotzdem war es nicht zu verhindern, daß die räumlichen Verhältnisse in der Hauptanstalt immer beengter, ja sogar unzumutbar wurden und im April 1984 konnte mit dem langersehten Neubau begonnen werden. Oberstes Motto war dabei absolute Kundenfreundlichkeit, das Maximum an technischer und organisatorischer Perfektion, in allem am neuesten Stand, beste Arbeitsvoraussetzungen, Gediegenheit, im übrigen aber keinerlei Prunk. Dies scheint beim Neubau der Sparvor alles gelungen zu sein.

Weiters bietet die neue Hauptanstalt den Kunden wesentliche Vorteile. Zur Abwicklung der Bankgeschäfte stehen 65 Parkplätze zur Verfügung, der Schlüssel dazu ist die Kunden- oder Scheckkarte. Mit der Kunden- oder Scheckkarte ge-

langt man durch den Haupteingang in den Vorraum der Kassenhalle, indem sich der Nachttresor und die Brieffächer für die Postselbstabholung befinden. Als weiteres Kundenservice wurde ein Spätschalter errichtet.

Anlässlich der Eröffnung wurde auch ein großes Preisausschreiben veranstaltet. Andreas Wenzel, der bekannte Liechtensteiner Schirennfahrer, wird die Hauptpreise am Samstag, dem 9.11., ab 14.00 Uhr im Rahmen einer Autogrammstunde dem Sieger überreichen.

### TELEFONSEELSORGE



*Unser aller Mama,  
Berta Fellersinger!  
Zu Deinem 80. Geburtstag,  
den Du am 29. Oktober  
bei bester Gesundheit feiern  
konntest, wünschen  
wir Dir noch viele schöne  
Jahre in Deiner Familie.  
Die Tochter Irma, die Enkel  
Othmar und Sonja und die  
Urenkel.*

### Die Gesellschaft für psychische Hygiene

bietet Hilfe und Beratung bei Lebensproblemen und psychischen Schwierigkeiten. Sprechstunden: **Jeden Mittwoch von 14 – 17 Uhr.** Nervenärztliche Beratung: Dr. Reinhard Kröss; Sozialberatung: Brigitte Saurwein.

Ort: Beratungsstelle Landeck, Schulhausplatz 4a, Telefon 3695.

Die Beratungen erfolgen ganzjährig und kostenlos. Es können auch Hausbesuche angefordert werden.

### UFO Landeck

Fremdenverkehr und Wirtschaft

**Freitag, 8. Nov.: Sitzungssaal der Silvretta Seilbahn AG, Ischgl.**  
19.15 Uhr Begrüßung, 19.30 Uhr »Regionalwirtschaftliche Aspekte einer umweltorientierten Fremdenverkehrspolitik« Paul Tschurtschenthaler, Institut für Wirtschaftspolitik, Innsbruck; 20.15 Uhr Filmvorführung; 21.00 Uhr »Sachzwänge und Entscheidungskonflikte bei Investitionen in Fremdenverkehrsbetrieben« Richard Hammer, Institut für Unternehmensführung, Innsbruck; anschließend Diskussion.

### Cilli Bledl zum Gedenken

Vor kurzem wurde Frau Cilli Bledl unter Anteilnahme von zahlreichen Bergsteigern und Vertretern des Österreichischen Alpenvereins zu Grabe getragen.

Cilli war für die ÖAV-Sektion Landeck durch mehr als zwei Jahrzehnte die Hüttenwirtin auf der Steinseehütte. Sie sorgte nicht nur für das leibliche Wohl der Bergsteiger und schaute auf unsere Hütte, sondern sie war im besonderen jederzeit für jeden da. Cilli hatte auch noch Zeit, sich an den Tisch zum Gast zu setzen, um mit ihm zu plaudern, um ihn zuzuhören.

Der Bergsteiger hatte bei ihr immer das Gefühl des Daheimseins. Und wenn ihre Enkelkinder in den letzten Jahren für die Bergsteiger sangen und spielten, hatte sie nicht selten eine Träne in den Augen, eine Träne der Freude. Sie konnte sehr stark mitfühlen, sie konnte sich mit uns Bergsteigern freuen. Ihre Wünsche waren immer von Bescheidenheit geprägt, Cilli war für alles sehr, sehr dankbar. Als wir unserer Hüttenmutter heuer im Spätsommer die letzten Blumen aus dem Steinsee brachten, erzählte sie noch einmal von den harten, aber

so schönen Tagen auf Ihrer Hütte. Wenn wir von Cilli Bledl Abschied nehmen, so tun wir es nicht nur in Dankbarkeit. Wir tun es in aufrichtiger Verehrung und mit dem Gefühl, unsere liebe Bergsteigermutter verloren zu haben. Die liebe Cilli wird aber in unseren Herzen weiterleben, wenn wir an stillen Abenden, droben auf der Hütte im Stübele, von ihr erzählen werden.

Möge der Himmel auch, wie es im Tiroler Bergsteigerlied heißt, so schön sein wie deine Heimat, wie dein Steinsee, liebe Cilli.

ÖAV-Sektion Landeck,  
Robert Schrott, 1. Vorsitzender

# 1 Jahr »Mobiles Bürgerservice«

## Geringe Beanspruchung im Bezirk Landeck

Seit 1. Oktober 1984 wurde in 41 Gemeinden Tirols der zunächst auf ein Jahr befristete Modellversuch eines Beratungsverbundes »Mobiles Bürgerservice« Tirol durchgeführt, an dem sich das Land Tirol durch die Beratungs- und Beschwerdestelle des Amtes der Tiroler Landesregierung für den Bereich der Landesverwaltung und mittelbaren Bundesverwaltung beteiligt. Bei der Landespressekonferenz am 28. Oktober 1985 im Neuen Landhaus in Innsbruck teilte Landeshauptmann Eduard Wallnöfer mit, daß dieser Modellversuch bis 30. Juni 1986 verlängert wurde.

Der Landeshauptmann betont, daß die bisherigen Erfahrungen nicht als enttäuschend zu betrachten sind. »Wir haben in gewissen Bereichen eine recht bedeutende Zahl von Personen, die das Bürgerservice in Anspruch genommen haben. In einigen anderen Gebieten ist diese Inanspruchnahme nicht in dem Maße gewesen.« Sodann bezeichnete LH Wallnöfer diese Einrichtung

als positiv, da es in vielen Bereichen des Lebens und der Wirtschaft Schwierigkeiten gibt, bei denen sich der einzelne Bürger nicht zurechtfinden kann. Als Beispiel führte der Landeshauptmann das Wohnbauwesen an, das an Komplikationen schon bald nicht mehr zu übertreffen ist und wo sich der einzelne nicht so ohne weiteres zurechtfindet.

Im Verlaufe der vergangenen zwölf Monate waren es 1.842 Personen, die diese Beratungschance genutzt haben und 2.400 Anliegen vorbrachten. »Es ist dies schon auch recht erheblich, man darf nicht sagen, daß es danebengegangen ist.« Wie Frau Staatssekretär Johanna Dohnal betonte, wurde seitens der Bundesregierung überlegt, den Versuch auf das gesamte Bundesgebiet auszudehnen. Wesentlich für eine Verbesserung des »Zuganges zum Recht« im Rahmen dieses Modellversuches ist eine verstärkte Öffentlichkeitsarbeit.

Landesamtsdirektor Hofrat Dr. Meinhard Gstrein unterstrich die Bedeutung der Zusammenar-

beit mit der Beratungs- und Beschwerdestelle des Landes, da nur so die bestehenden Schwachstellen in der Verwaltung aufgespürt werden können. Wenn auch, so Gstrein, bereits jede Abteilung des Amtes und jede Bezirkshauptmannschaft die Funktion einer Beratungsstelle erfüllt, so müsse dennoch an eine verstärkte Beratung gedacht werden.

Interessanterweise ist, so Tschiederer, beim Mobilem Bürgerservice ein echtes »Ost-West-Gefälle« zu beobachten: Während es am meisten von Gemeinden der Unterländer Bezirke Schwaz, Kitzbühel und Kufstein beansprucht wurde, ist die geringste Frequenz in den Bezirken Reutte, Imst und Landeck zu ver-

zeichnen. Um die Sprechtage ökonomischer durchzuführen und dabei eine größere Effizienz zu erwirken, werden nunmehr an Tagen, an denen von vornherein die Notwendigkeit der Übernachtung besteht bzw. auf der Rückreise nach Innsbruck, nachmittags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr zusätzliche Beratungen durchgeführt. Dies hat zur Folge, daß 17 Gemeinden neu in das Service eingebunden wurden, wobei sich die Anzahl der Sprechtage pro Quartal von 41 auf 37 verringerte.

Das Bürgerservice kommt zu den angegebenen Tagen und Zeiten in folgende Gemeindeämter: St. Anton/Arlberg 9.00 bis 12.00 Uhr am 3.12.1985, Strengen 14.00 bis 16.00 Uhr am 3.12.1985, Ischgl 9.00 bis 12.00 Uhr am 4.12.1985, Kappl 14.00 bis 16.00 Uhr am 4.12.1985, Pfunds 9.00 bis 12.00 Uhr am 5.12.1985.

## Landarbeiterkammer für Tirol ehrt 35 Jubilare aus dem Bezirk Landeck

Die Landarbeiterkammer für Tirol veranstaltet am kommenden Samstag in Landeck im Gasthof Greif eine Ehrungsfeier für land- und forstwirtschaftliche Dienstnehmer mit langdauernder Dienstzeit in der heimischen Land- und Forstwirtschaft. Dabei werden insgesamt 35 Jubilare aus dem Bezirk Landeck geehrt.

Alois (Ladis), Wolf Alfred (Flirsch), Wolf Hermann (Pians).

**25 Jahre:** Achenrainer Hermann (Tösens), Handle Franz (Ried i.T.), Kneringer Heinrich (Tösens), Kneringer Hugo (Tösens), Neuner Franz (Kaunerberg), Schmid Alfred (See), Stark Alois (See), Venier Rosalinde (Schönwies).

**45 Jahre:** Juen Johann (Strengen), Larcher Max (Ried i.T.), Matt Johann (Strengen), Pinzger Franz (Fließ), Traxl Karl (Zams), Walser Johanna (Ischgl).

**35 Jahre:** File Jakob (Fließ), Juen Reinhard (See), Pinzger Maria (Fließ), Sailer Albert (Kappl), Salner Josef (Ischgl), Staggl Karl (Schönwies), Thöni

**10 Jahre:** Achenrainer Johann (Tösens), Bitschnau Roland (Tösens), Falch Franz (Zams), Grün Franz (Kappl), Jenewein Anton (Pfunds), Kern Helmut (Pfunds), Matt Maria (Strengen), Monz Alois (Serfaus), Siegele Martin (Kappl), Schwenninger Wilhelm (Pfunds), Waldner Josef (Pians), Zangerl Heinrich (Ischgl).

## Die besten Holzknechte kommen aus Landeck

(LLK) — Die Tiroler Forstarbeiter hielten heuer ihren Landestag am Nationalfeiertag in Achenkirch ab. Sie maßen ihr Können im Rahmen eines Wettbewerbes: Zielhacken, Kettenwechseln, Fallkerbschneiden, Scheibenschneiden von einem frei stehenden Stempel — das alles unter Zeitdruck, vor den Augen einer kritischen Jury und eines interessierten Publikums. Die ersten Plätze machten sich die Brüder Abler aus Landeck fast untereinander aus: Sie belegten die Plätze 1 (Walter) und 3 (Reinhard und Elmar). Den 2. Platz belegte Helmut Meßner aus Achenkirch.

Als Rahmenprogramm gab es einen Waldsterbensquiz und eine Tonbildschau zum selben Thema. Die Preisverleihung wurde bei einem »Holzerball« vorgenommen. Die Brüder Abler konnten auch die Mannschaftswertung klar vor den Forstverwaltungen Achenal und Brandenberg gewinnen.

Die Veranstaltung wurde von der Lehranstalt Rotholz, von Oberförster Kaspar Schreder und seinen Mitarbeitern, mustergültig

vorbereitet und unfallfrei durchgeführt. Der Vizepräsident der Landeslandwirtschaftskammer, Alois Ascher, eröffnete den Tag der Tiroler Forstarbeiter und nahm auch die Preisverteilung vor. »Tage wie diese«, so sagte er, »sollen das Selbstbewußtsein der Forstarbeiter fördern.«

Den Krippenfreunden in aller Welt und ihrem idealistischen Wirken wurde nunmehr auch die volle Anerkennung des Vatikans zuteil. Zur allgemein freudigen Überraschung traf dieser Tage in Innsbruck eine Segnungsurkunde von Papst Johannes Paul II ein, in der der Heilige Vater anlässlich des vom 28. November — 2. Dezember 1985 in Innsbruck stattfindenden XII. Weltkrippenkongresses allen Krippenfreunden, die auf der ganzen Welt im Sinne des Hl. Franz von Assisi, ihres erwählten Schutzherrn glücklich arbeiten, den Apostolischen Segen erteilt.

## Apostolischer Segen für Krippenfreunde

### Segnungsurkunde des Papstes anlässlich des 12. Weltkrippenkongresses

Die Segnungsurkunde ist handgemalt, mit künstlerischen Ornamenten verziert und trägt das Bildnis von Papst Johannes Paul II. Der in lateinischer Sprache gehaltene Text beinhaltet die mit der Arbeit der Krippenfreunde begründete, an den Heiligen Vater gerichtete Bittschrift um den Apostolischen Segen. Sie wurde am 3. Juli 1985 von Erzbischof und Almosenier des Hl. Vater, Antonius Maria Travia eingereicht und hat nunmehr die Zustimmung des Papstes gefunden. Es ist überdies das erstemal, daß einem Welttreffen der Krippenfreunde der Apostolische Segen

mit einer Urkunde gewährt wurde.

Der unter dem Ehrenschutz von Bundespräsident Dr. Kirchschläger stehende XII. Weltkrippenkongreß in Innsbruck ist mit seinen ca. 1500 Teilnehmern aus 18 Nationen, seinen drei großen Ausstellungen und seinen vielfältigen Rahmenprogrammen, wie Sonderpostamt mit Weihnachtsbriefmarke, Ersttags- und Sonderstempel sowie gesellschaftlichen Ereignissen etc., die heuer wohl größte und weltweit bedeutendste Kongreßveranstaltung in Tirol.

## Christsein im Alltag



Der ORF strahlt zur Zeit 6 Folgen zum Thema »Christsein im Alltag« aus. In zahlreichen Gemeinden wurden bereits Gesprächsabende zu den einzelnen Filmen organisiert und durchge-

führt. Die Erstaussstrahlung der kommenden 5. Folge ist am Mittwoch, den 13. November 1985 um 16.45 Uhr in FS 2 zu sehen, die Wiederholung dieser Serie wird am Sonntag, den 17. No-

vember 1985 um 12 Uhr in FS 1 ausgestrahlt und hat diesmal folgenden Inhalt:

Ursula Wiegand, 43 Jahre, ledig, Lehrerin im vorzeitigen Ruhestand, ist Bewohnerin eines Hochhauses, indem sie bis zum Bekanntwerden der Tatsache, daß sie in einer Nervenheilstalt war, in Ruhe lebt.

Die Vergangenheit Frau Wiegands wird nun rasch zum beherrschenden Gesprächsthema im Haus. Sogar durch die Spottlieder der Kinder bekommt sie dies bald zu spüren. Auch am Stammtisch wird der »Fall Wiegand« von den Männern besprochen. Als Herr Klausner den Vergleich mit den »Nazis« und der »Euthanasie« bringt, verläßt Herr Seifert empört das Lokal.

Frau Wiegand hat besondere Angst vor Aufzügen. Als sie einmal Herrn Klausner bittet, sie zu begleiten, tut er dies bereitwillig, wobei er ihre Einladung zum Tee

für seine sexuellen Interessen ausnützt. Eines Nachts läutet Frau Wiegand bei Klausner und bittet ihn um Hilfe, da in ihrer Wohnung kein Licht brennt. Herr Klausner weist sie empört zurück mit der Aufforderung, ihn »für immer in Frieden zu lassen«. Herr Seifert, den Frau Wiegand danach um Hilfe bittet, geht mit und behebt den Schaden provisorisch. Als es kurz darauf wieder bei ihm läutet, öffnet er nicht mehr. Am nächsten Tag, als Frau Wiegand in der Kneipe einen der anwesenden Hausbewohner er sucht, sie in die Wohnung zu begleiten, da sie Angst habe, diese alleine zu betreten, geht keiner mit.

Die Nachbarin Frau Wiegands hat, nachdem diese ihre Wohnungseinrichtung auf den Treppenflur geräumt hat, die Polizei gerufen. Frau Wiegand ist zu »ihrem eigenen Schutz« ins Krankenhaus eingeliefert worden.

## Dirndl im neuen Stil



Nicht ganz alltäglich ist dieses Baumwoll-dirndl. Auf die weiten, in Falten gelegten Puffärmel sind Samtbänder aufgenäht, die sich auch neben Säumchen am Hals wiederfinden. Das Oberteil ist mit paspelierten Nähten und kleinen Knöpfen geziert. Die Taille wird durch einen breiten Samtgürtel mit einer Schließe in Herzform betont. Dieses Dirndl kann aber auch mit einer Schürze kombiniert werden. Modell: Rowe-Trachten

## Bruderschaften in unserem Bezirk

Zu Ihrem Artikel »Bruderschaften in unserem Bezirk«, der im ersten Teil in Ihrer Ausgabe vom 18.10. erschien, möchte ich ergänzend Ihnen mitteilen:

In Galtür besteht seit 1722 die »Bruderschaft zum Troste der Armen Seelen — der Dreiwahlige Seelenbund«. In den letzten Jahren haben sich über 100 neue Mitglieder eintragen lassen. Das Hauptfest ist am zweiten Sonntag im Oktober und am Montag darauf wird der sogenannte »Große Jahrtag« nach wie vor als lokaler Feiertag groß gefeiert. Beim Hauptgottesdienst zu Ehren der Gottes-Mutter, der Patronin der Bruderschaft, ist praktisch die ganze Gemeinde beim hl. Meßopfer und dem anschließenden Friedhofsumgang mit Gräbersegnung (wie zu Allerseelen) vereint. Nachfolgend eine kurze Zusammenfassung der »Statuten« der Bruderschaft zum Troste der Armen Seelen:

Der Dreiwahlige Seelenbund, Pfarre »Maria Geburt« zu Galtür

Als »Bruderschaft zum Troste der Armen Seelen« errichtet durch Fürstbischof Ulrich Feder- spiel, Bischof von Chur, am 14. März 1772 auf Anregung des Galtürer Pfarrers Johannes Dänzle (1719-1737) und der Erzbruderschaft »Santa Maria Monterone« in Rom einverleibt, von Papst Benedikt XIII im Jahre 1726 bestätigt und mit zahlreichen Ablässen und Privilegien versehen.

Sinn und Ziel dieses Seelen-

bundes ist: zu Ehre Gottes durch die Verdienste Jesu Christi und auf die Fürsprache der Gottesmutter Maria die Seelen der Verstorbenen, vorallem der verstorbenen Mitglieder des Seelenbundes, aus den Qualen des Fegefeuers zu retten und zur Erlangung der ewigen Freude im Himmel zu helfen, selbst aber auch durch dieses geistige Almosen der Barmherzigkeit Gottes würdig zu werden.

Die Verpflichtungen der Mitglieder: Für das Heil der im vergangenen Jahr — seit dem letzten großen Jahrtag, d.i. der Montag nach dem 2. Sonntag im Oktober — Verstorbenen, und zum Trost der Armen Seelen, voral- der verlassensten Armen Seelen, wählt man unter folgenden drei Verpflichtungen:

1. das Aufopfern der Hl. Beichte und der Hl. Kommunion
2. das Gebet und Betrachten eines hl. Rosenkranzes zu beliebiger Zeit
3. das Stiften einer Hl. Messe für die Verstorbenen und für die Armen Seelen, vor allem für die verlassensten.

Jedes Mitglied des Dreiwahligen Seelenbundes nimmt Teil an den von der Kirche gewährten Ablässen (z.B. ein vollkommener Ablass einmal am sogenannten großen Jahrtag und Teilablässe bei jedem Friedhofbesuch) sowie an den Gnaden des Hl. Meßopfers, das am Hauptfest des Dreiwahligen Seelenbundes für alle lebenden Mitglieder aufgeopfert wird.

Mit herzlichen Grüßen  
Alois Attems-Heiligenkreuz  
Pfarrer

## Vienna Art Orchestra gastiert in Landeck

(schü) Ein besonderer Leckerbissen erwartet das Oberländer Jazzpublikum am Donnerstag, dem 14.11.1985. Im Rahmen des Landecker Jazzherbstes 1985 gastiert das Vienna Art Orchestra um 20.00 Uhr im Hotel Sonne in Landeck. Dies ist das Abschlusskonzert einer gewaltigen Europatournee, die über 100 Konzerte, verteilt auf den ganzen Kontinent, beinhaltet.

Das Orchester ist sehr jung, obwohl die Besetzung, das Orchester besteht seit 1977, ziemlich konstant geliebt ist. Sie gehören seit Jahren zu den originellsten Formationen der europäischen Jazzszene.

Wohin der Jazz geht, scheint das V.A.O. nicht zu kümmern. Sie spielen Strawinski und Scott Joplin, auch Bach und Ornette Coleman, auch Volkslieder und Ländler. Sie klauen und zitieren, wie es ihnen paßt.

Es ist Musik aus zweiter Hand, unnaive ironische Musik. Es ist eine kalkulierte Musik, eine, bei der man sich nicht gleich auskennen soll.

Bandleader Rüegg liebt die ausgefallenen Klangfarben und ist der Jazz wirklich ein »sound of surprise«, dann darf das V.A.O. als gerade überraschungssüchtig gelten. Kaum einmal hält man sich an einen musikalischen Gedanken. Statt dessen: Tempo- und Dynamikwechsel und Wechsel im Vokabular und im Ausdruck und wenn es geht, am Schluß eine Pointe.

Das Oberländer Jazzpublikum darf also auf einen abwechslungsreichen Abend gespannt sein.

Besetzung in Landeck:

Laureen Newton (USA) voice,  
Harry Sokal (A) sopranosax, tenor-



Leader Mathias Rüegg

sax, flute, Wolfgang Puschnig (A) altosax, sopraninosax, piccolo, flute, Roman Schwaller (CH) tenorsax, Hannes Kottek (A) leadtrumpet, flugelhorn, Karl »Bumi« Fian (A) trumpet, flugelhorn, Herbert Joos (FRG) flugelhorn, trumpet, alphon, Christian Radovan (A) trombone (=Posaune), John Saß (USA) tuba, Andy Mandorff (A) guitar, Uli Scherer (A) piano, Heiri Känzig (CH) baß, Joris Dudli (CH) drums, percussion, Tomi Nicholas (USA) percussion, Mathias Rüegg (CH) leader, composer, arranger.



### Konzert mit Peter Ratzbeck in Landeck

Bereits vor einem Jahr gastierte der »Folk Gitarrist« erfolgreich in Landeck. Sein damaliger Auftritt rief beim Publikum großes Interesse und Begeisterung hervor, sodaß er erneut ein Gastspiel zusagte.

Am Donnerstag, den 14. November 1985 um 20 Uhr ist es nun wieder soweit. Peter Ratzbeck, der leider nicht mehr in Tirol wohnt, tritt im Vereinshaus in Landeck auf. Erstaunlich ist die stilistische Vielfalt des Gitarristen. Die kompakt und flüssig ge-

stalteten Nummern wie »Asphalt Cowboy«, »Eleonor Rigby«, oder die berühmte Melodie aus dem »Dritten Mann« lassen Ratzbeck stets genug Spielraum fein ziseliert herauszuarbeiten. Ratzbeck hat seine Sensibilität kultiviert — das unterscheidet ihn von den meisten anderen seiner Berufsgruppe — ein Gitarrist ohne kalte Perfektion, aber mit Feeling und Herzlichkeit.

Donnerstag, den 14. November um 20.00 Uhr im Vereinshaus Landeck.

## Ankündigungen



### Wir suchen:

PKW-Lenker, Maler, Bau- und Möbeltischler, Tischlermeister, Schimonteur, Verpacker, Sportartikelverkäufer, Trafikverkäuferin, Textilverkäuferin, Sportartikelverkäuferin, Lebensmittelverkäuferin, Damen- und Herrenfriseurin, Masseurin, Haushälterin, Mädchen für alles, Abräumerinnen, Buffetkräfte, Küchenmädchen, Zimmermädchen, Hausmädchen, Köch(in), Kellner(innen) mit und ohne Inkasso.

Bei Stellenangeboten ohne Angabe von Löhnen erfolgt eine mindestens kollektivvertragliche Entlohnung.

### Offene Lehrstelle:

Wir suchen einen Technischen Zeichner. Nähere Auskünfte erteilt das Arbeitsamt Landeck.

### Sprechtag für Behinderte

Sprechtag der Sozialberatung für Behinderte: Montag, den 11. November 1985 in Landeck, Ulrichstraße 43, von 13 Uhr bis 15 Uhr Sprechstunden, Telefon 05442-4040.

### Ehrenbürgerschafts- verleihung in Zams

Die Feier anlässlich der Verleihung der Ehrenbürgerschaft an Bgm. Walter Fraidl findet am Samstag, den 9.11.1985 um 10 Uhr im Festsaal der Hauptschule Zams-Schönwies statt, wozu die gesamte Bevölkerung von Zams herzlich eingeladen ist.

### Preisjassen in Pettneu

Die Schützenkompanie Pettneu veranstaltet am Sonntag, den 10. November 1985 mit Beginn um 13 Uhr im Hotel Alpina in Pettneu ein Preisjassen. 1. Preis: Abschluß eines Murmeltieres. 2. Preis: 1 Schaf. 3. Preis: 1 Ferkel und weitere schöne Sachpreise. Die Schützenkompanie Pettneu lädt alle Jasserfreunde zu diesem Preisjassen recht herzlich ein.

### ÖVP-Sprechtag

Der Sprechtag mit LA Bezirksparteiohmann Mag. Kurt Leitl am Montag, 11. November 1985 findet von 9 bis 11.30 Uhr statt.

Der Sprechtag mit Sozialreferent Werner Doblander am Dienstag, 12. November 1985 findet von 9 bis 11.30 Uhr statt.

### SPÖ Bürgerservice in Zams

Im Rahmen der Aktion »Service für den Staatsbürger« hält die Ortsorganisation der SPÖ Zams eine Sprechstunde mit dem Sekretär des LHStv. Fili, Vize Bgm. Dr. Wolfgang Rundl aus Schönwies ab. Interessierte können am Samstag, dem 16.11.1985 von 10 bis 11 Uhr im Gasthaus Schwarzer Adler (Graber) diese Gelegenheit zur Aussprache mit Dr. Rundl nutzen. Jedermann ist dazu herzlich eingeladen. Dr. Rundl steht Ihnen gerne in allen Fragen — persönlicher wie allgemeiner Art — zur Verfügung.

Der Sprechtag am 9. 11. 85 mit Vize Bgm. Sordo Othmar entfällt.

### 15 Jahre Oberlandliga

Am Samstag, den 9. November 1985 findet um 20 Uhr die Preisverteilung und der Ball anlässlich »15 Jahre Oberlandliga« im Gemeindesaal Pians statt.

### Einladung

zum Kirchenkonzert mit Werken von H. Schütz 1585 — 1672, J. S. Bach 1685 — 1750, G. F. Händel 1685 — 1759;

Geistliche Musik des Barock in der Stadtpfarrkirche Landeck am Samstag, dem 9. November 1985, 19.30 Uhr mit dem Stadtpfarrkirchenchor Landeck und dem Bezirkslehrerchor Landeck



### ATT-Ecke

### Herbstausfahrt der Bezirksgruppe Landeck des ÖAMTC

Die Herbstausfahrt findet heuer am 23. und 24. November statt und geht nach Villanders/Südtirol.

Abfahrt Samstag, 23.11.1985 um 13.00 Uhr Autobahnhof Landeck, 13.15 Uhr Gasthof Gemse, Zams.

Kostenbeitrag pro Mitglied S 450.— für Fahrt und Vollpension. Die Teilnehmerzahl ist mit 58 Personen begrenzt. (Nichtmitglieder können nur bei freibleibenden Plätzen berücksichtigt werden.)

Anmeldungen bis spätestens 15.11.1985 im Büro des Fremdenverkehrsverbandes Landeck am Stadtplatz erbeten. Der Kostenbeitrag ist bei der Anmeldung zu erlegen. Reisepaß und Badeanzug (Hallenbad im Haus) nicht vergessen.

# Ankündigungen · Ankündigungen · Ankündigungen

## Sportball in Zams

Der SV Zams veranstaltet auch heuer wieder den traditionellen Sportball. Er findet am Samstag, den 16. November 1985 im Festsaal der Hauptschule Zams statt. Es unterhält Sie ab 20 Uhr das bekannte »Eibiswalder Grenzlandquintett« aus der Steiermark.

## Sauwatten in Zams

Am Sonntag, den 10. November 1985 findet ein Sauwatten, veranstaltet vom »Stammtisch Schwarzer Adler« statt. Beginn um 9.30 Uhr im Gasthof Schwarzer Adler, Zams. 1. Preis eine Sau, 2. Preis eine halbe Sau, 3. Preis zwei Geschenkkörbe, Sachpreise bis zum 7. Platz. Einkauf à S 30.—



## Sektion Foto

Der Kameraklub Landeck ladet zum Dia-Vortrag in 6x6 cm-Überblendtechnik recht herzlich ein: **Titel:** »Eine Alpensinfonie von Richard Strauss« in Bildern nachempfunden von Ossi Krismer. **Zeit:** Samstag, den 9. November um 20.00 Uhr, **Ort:** im Saal der Handelskammer Landeck, **Eintritt:** freiwillige Spenden.

## Erste-Hilfe-Kurs in Landeck

mit Beginn am Montag, dem 11.11.85 um 20.00 Uhr in Landeck, Rettungsheim (Lehrsaal). Das Österreichische Rote Kreuz, Bezirksstelle Landeck, veranstaltet einen 16-stündigen Erste-Hilfe-Kurs in Landeck.

Rotkreuzärzte und erfahrene Lehrbeauftragte vermitteln praxisnahes Wissen, wie es im Ernstfall gebraucht wird. Diese Ausbildung ist für Buslenker und Tankwagenfahrer gesetzlich vorgeschrieben, entspricht aber auch den Vorschriften der »Allgemeinen Arbeitnehmerschutzverordnung« (§ 81, Abs. 5 und 6), derzufolge Betriebe je nach Größe eine bestimmte Anzahl von Ersthelfern ausbilden lassen müssen.

Der Kurs ist kostenlos, allgemein zugänglich und wird mit einem Zeugnis bestätigt, das zur Erlangung sämtlicher Führer-

scheine Gültigkeit hat und auch als Nachweis des Besuches eines Grundkurses für Bergrettung, Bergwacht, Rotes Kreuz und Seilbahnangehörige gilt. **Anmeldung bei Kursbeginn**



## Seniorentreff Landeck

Wir laden wieder alle Senioren zu unserem nächsten Nachmittag am Mittwoch, den 13. November 1985 in Mariannhill herzlich ein. Die Frauen der ÖVP Landeck.



## Schach-Klub

Neuerlicher großartiger Schachsieg der Landecker ersten Mannschaft gegen den Meisterschaftsfavoriten aus Reutte. Die Landecker Spieler konnten nach hartem Kampf ein Traumresultat von 4.5 zu 3.5 Punkten erreichen.

**Landeck**  
Höllrigl 0 — 1 Dr. Palme  
Ladner K. 0 — 1 Volf E.  
Tollinger 1 — 0 Kerber  
Nicolussi 0 — 1 Schönbeck  
Hechenblaickner 1 — 0 Fischbacher  
Pichler 1/2 — 1/2 Galgory  
Pögler 1 — 0 Volf Sen  
Pfeifer 1 — 0 Hofherr

## Tiroler Sozialdienst Familienberatungsstelle Zams

Zams, Alte Bundesstraße 2, Tel. 39364 / 41373



Kostenlos und verschwiegen stehen am Dienstag, 12. November 1985 von 13 bis 17 Uhr die Berater gerne zur Verfügung.

Erwin Krismer: Sozialarbeiter, Dr. Martin Kössler, Arzt, Dr. Hermann Schöpf, Jurist, Prof. Dr. Hubert Brenn: Psychologe und Pädagoge. Herr Dekan Hans Aichner: Seelsorger, Fr. Mathilde Köchle: Leiterin. Wünschenswert wäre es, die Sprechstunden für die Psychologen vorher anzumelden. Tel. 39364 oder 41373.

## Diätberatung

An der Gesundheitsabteilung der Bezirkshauptmannschaft Landeck findet ab 23. Oktober 1985 jeden 2. und 4. Mittwoch-

nachmittag im Monat eine Diätberatung bei Organ- und Stoffwechselerkrankungen und bei Übergewicht statt. **Zeit:** 14.00 bis 15.30 Uhr, **Ort:** Gesundheitsabteilung Landeck, Innstraße 15.

## Südtirolrundfahrt

Zum Abschluß unseres heurigen Reiseprogramms veranstalten wir am Samstag, dem 16.11.1985, eine Fahrt nach Südtirol.

**Abfahrt:** 6.30 Uhr (ab Gasthaus Hauéis Zams); **Fahrtroute:** Zams — Innsbruck — Brenner — Bozen (Markt!) — Auer — Kaltern — Bozen — Meran — Reschen — Zams.

**Anmeldung:** bis spätestens Mittwoch, 13.11.1985, bei Othmar Sordo, Tel. 05442-4433 oder im Lokal des Pensionistenverbandes Zams (Dienstag/Freitag).

## 1. Sängerbund des Sängerkreises Pfunds

Am 16. November 1985 findet im Hotel Post in Pfunds, Beginn 20.30 Uhr, ein Sängerbund statt. Es erwartet Sie eine Schnapsbar, großer Glückstopf und vor allem ein »Probekonzert« wird für die Gäste vorbereitet sein.

Zum Tanz spielen für Sie die »Lustigen Lavantaler« aus Kärnten, bestens bekannt aus Rundfunk, Musikantenstadel und Inhaber einer goldenen Schallplatte.

Um Tischreservierung wird gebeten ab 12. November 1985 von 19 — 21 Uhr, Tel. Nr. 05474-5359.

Auf Ihren Besuch freut sich der »Singkreis Pfunds«.

## ÖBB Landwirtschaft Zweigverein Landeck

Am Freitag, den 8. November 1985 findet um 9.30 Uhr im Stüberl der Bahnhofsgastwirtschaft Landeck die Jahreshauptversammlung des Verbandes der ÖBB-Landwirtschaft, Zweigverein Landeck, statt. Alle Mitglieder werden ersucht, zu dieser Versammlung dringendst und zuverlässig zu erscheinen.

## STANDES-NACHRICHTEN

**Landeck:**  
**Sterbefälle:** 29.10. Cäcilia Bledl geb. Walch, geb. 1914,

Schröcker Magdalena, geb. Vogt, geb. 1905; 28.10. Schütz Walter Erich, Stanz

**Geburt:** 26.10. Wagger Andreas Anton

**Pfunds:**

**Sterbefälle:** 31.10. Stecher Hilda, Birkach, geb. 1919, 1.11. Wächter Maria, Greit, geb. 1896.

**Fließ:**

**Geburt:** 24.10. Juen Kathrin und Evelin, 28.10. Raaß Fabian

**Ischgl:**

**Geburt:** 25.10. Walser Kerstin

**Grins:**

**Geburt:** 31.10. Nigg Isolde

**Maria**

**Zams:**

**Geburt:** 29.10. Zangerl Corinna Maria

## Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst vom 9./10. Nov.

**Sanitätssprengel Landeck/Pians/Zams/Schönwies/Fließ:**

Dr. Frieden Thomas, Landeck, Whg.: Burschweg 12, Tel. 05442/3618, Ord.: Fischerstr. 32, Tel. 05442/3673.

**Sanitätssprengel Kappl/Galtür:**

Dr. Thöni Walter, Sprengelarzt, Galtür, Tel.: 05443/276

**Sanitätssprengel St. Anton/Pettneu:**

Dr. Rettenbacher Daniel, St. Anton Nr. 394, Tel.: Ord. 05446/3200, Tel.: Whg. 05446/3232

**Sanitätssprengel Oberes Gericht:**

**Hauptdienst:**  
Sa 7 bis Mo 7 Uhr  
Dr. Köhle Alois, Sprengelarzt, Ried, Tel. 05472/6276  
**Ordinationsdienst:**  
Dr. Öttl Hans, Nauders 221, Tel. 05473/500.

## Zahnärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst vom 9./10. Nov.

**Imst und Landeck:**

Samstag und Sonntag von 9 bis 11 Uhr

MR Dr. Kathrein Max, Landeck, Marktplatz 1, Tel. 05442/3336

## Tierärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst vom 9./10. Nov.

**Bezirk Landeck:**

Dr. Josef Greiter, Ried, Tel. 05472/6416



# Ankündigungen · Ankündigungen · Ankündigungen

## Aktionsgruppe Burschlkirche

Wir laden alle Freunde, Helfer und Interessierte des Burschli's zum letzten diesjährigen Arbeitseinsatz in der Burschlkirche am Samstag, den 9.11. ab 13.00 Uhr ein.

\*Für alle, die im Advent Kirche einmal anders erleben wollen — auch heuer findet wieder jeden Adventsonntag um 6.00 Uhr in der Früh in der Burschlkirche die Rorate statt.

Aktionsgruppe Burschlkirche — Pfadfindergruppe Landeck.

## ÖVP-Ball in See

Die Junge ÖVP See lädt am Samstag, den 9. November 1985 ab 20.30 Uhr ins Hotel Mallaun zu ihrem Ball. Für Unterhaltung sorgt das international bekannte »Zillertaler Jodlertrio«. Große Tombola mit Preisen wie 5 Tage Paris, Saisonkarte der Medrigjochbahnen...

## Martinikränzchen

Die Gewerkschaft der Eisenbahner Ortsgruppe Landeck veranstaltet am Samstag, den 9. Nov. 1985 im Speisehaus Thurner in Zams ein Martinikränzchen mit Schlachtschüsseessen. Beginn: 19 Uhr, Große Tombola.

Auf zahlreichen Besuch hofft die Gewerkschaft der Eisenbahner Ortsgruppe Landeck.

## Amtliche Mitteilung

Bei der Bezirkshauptmannschaft Landeck findet am Mittwoch, dem 20. November 1985, im Sitzungssaal, Erdgeschoß, ein Sprechtag der Beratungs- und Beschwerdestelle des Landes statt. In der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr wird Oberrat Dr. Helmut Tschiderer vorsprechende Parteien anhören.

Parteien, die diese Gelegenheit wahrnehmen wollen, werden eingeladen, sich bei FrI. Kolp, Bezirkshauptmannschaft Landeck, Zimmer Nr. 9, entweder telefonisch (Tel. 05442-5300 Kl. 24 Durchwahl) oder persönlich vorher anzumelden, damit sie für die Vorsprache eingeteilt werden können.

## Volkshochschule Landeck

Am Montag, den 11.11.85 um 20 Uhr spricht Dr. Rudolf Harb im Bundesrealgymnasium Landeck über die norwegische Fjordlandschaft. Sie gehört zu den

schönsten Landschaften Europas. Es ist ein Gebiet der vielgestaltigen Küsten, vorgelagerter Inseln, großer Wasserfälle und kühn angelegter Straßen. Man sieht auch Zeugnisse der Wikingerzeit und der Hanse. Farblichtbilder.

Karten zu S 35.— und S 20.— an der Abendkassa.

## Volkstanzabend im Kauernatal

Am Freitag, den 8. November 85 findet ab 20 Uhr im Hotel Weißseespitze im Kauernatal ein Volkstanzabend statt. Es spielt die Obergerichtler Tanzmusik.

## Stadtmusikkapelle Landeck

Die Stadtmusikkapelle Landeck möchte schon jetzt auf das diesjährige Cäcilienkonzert, welches am Samstag, den 23.11.85 mit Beginn um 20 Uhr in der Aula des Bundesrealgymnasiums Landeck/Perjen stattfindet, aufmerksam machen. Alle Musikinteressierten sind zu diesem Konzert recht herzlich eingeladen.

## Bäckerball

Die Bezirksbäckerjugend organisiert zum ersten Mal eine Fahrt zu dem inzwischen schon traditionellen Bäckerball, der am 16. November im Hotel Milserbrücke in Hall stattfindet. Alle Mitglieder der Bäckerjugend sind dazu mit Freunden recht herzlich eingeladen. Preis S 100.—. Anmeldungen bis spätestens 13. November 85 bei Otmar Wechner, Flirsch, Tel. 05447/5720, 5201 oder 5297 oder bei Glaser Erich, Prutz, Tel. 05474/6006 oder bei Ladner Manfred, Kappl, Tel. 05445/273.



## Kirchliche Nachrichten

### Stadtpfarre Landeck

Sonntag, 10.11.1985: 32. Sonntag im Jahreskreis. 9.30 Uhr Kinder- und Familiengottesdienst f. Josefine Schwarz, Erich Hofmann, Karoline und Peter Schindl, 19 Uhr HI. Messe für Josef Auer, Fr. Schuler Berta Schuchter.

Montag, 11.11.1985: 19.30 Uhr Rosenkranz-Andacht, 17.30 Uhr Laternenfest für Kinder (und Eltern).

Dienstag, 12.11.1985: 19.30 Uhr HI. Messe f. Leopold, Ladislaus und Martha Fischnar, Johann und Anna Röck, 20 Uhr Taufgespräch.

Mittwoch, 13.11.1985: 19.30 Uhr HI. Messe f. Verst. d. Fam.

Erhart-Pregenzer u. Johann Zangerl, Hugo Vorhofer.

Donnerstag, 14.11.1985: 19.30 Uhr HI. Messe für Maria Matt, Anna Steiner geb. Berger, Franz Kathrein, 20 Uhr Kirchenratsitzung.

Freitag, 15.11.1985: 19.30 Uhr HI. Messe f. Doris Gstraunthaler, Johanna u. Josef Stark, 20 Uhr Zusammenkunft d. Jungeschar- u. Ministrantenführer.

Samstag, 16.11.1985: 16 Uhr HI. Messe im Altersheim f. Hermine u. Josef Saseller, Fam. Schranz, 18.30 Uhr Vorabendmesse f. Alois Schütz, Klothilde Schärmer, Anna u. Josef Zangerl.

Sonntag, 17.11.1985: 33. Sonntag im Jahreskreis. 9.30 Uhr Kinder- und Familiengottesdienst f. Anton u. Aloisia Raneburger, Josephine u. Paul Valli, Egon Pinzger u. Luise Fili, 14.30 Uhr Tauffeier, 19 Uhr HI. Messe f. Herta u. Josef Adelsberger, Franz Trenkwalder, Edmund Steiner.

## Pfarrkirche Perjen

Sonntag, 10.11.1985: 32. Sonntag im Jahreskreis. 8.30 Uhr HI. Messe für Anna und Anton Scherl, 10.00 Uhr HI. Messe für die Pfarrgemeinde und für Johann und Maria Tschol, 19.00 Uhr HI. Messe für Alois Spiss und für Jana Rudig.

Montag, 11.11.1985: HI. Martin. 7.15 Uhr HI. Messe für Heinrich und Marianne Carnot und für Herrn Hoffmann.

Dienstag, 12.11.1985: HI. Josophat. 7.15 Uhr HI. Messe für Ferdinand Pirschner 1. Jhm. und für Roman Tilg und Angehörige.

Mittwoch, 13.11.1985: 7.15 Uhr HI. Messe für Engelbert Marth, für Janko Pavlesic und für Slacki Jaga Pavlesic, 19.00 Uhr HI. Kindermesse für Marianne Frizzi.

Donnerstag, 14.11.1985: 7.15 Uhr HI. Messe für Lebende und Verstorbene d. Fam. U.u.I., für verstorbene Eltern und für Martina Hofer.

Freitag, 15.11.1985: HI. Albert, HI. Leopold. 7.15 Uhr HI. Messe für Georg und Stephanie Pöll und für verstorbene Eltern Karl u. Aloisia Mollag.

Samstag, 16.11.1985: HI. Margareta. 7.15 Uhr HI. Messe für Verstorbene d. Fam. Pedrazzoli und für Amalia Carnot.

## Pfarrkirche Bruggen

Sonntag, 10.11.1985: 32. Sonntag im Jahreskreis. 9 Uhr HI. Amt für die Pfarrgemeinde, 10.30 Uhr Kindermesse für Verstorbene Steger und Monika Zenerl, 19.30 Uhr HI. Messe für Engelbert Schlatter.

Montag, 11.11.1985: HI. Martin v. Tours, Bischof. 7 Uhr HI. Messe für Albert Gundolf.

Dienstag, 12.11.1985: HI. Josophat, Martyrer. 19.30 Uhr Jugendmesse für Albert Marth.

Mittwoch, 13.11.1985: Fatimtag. 19 Uhr Rosenkranz, 19.30 Uhr HI. Amt für Stefanie Hotz.

Donnerstag, 14.11.1985: 16.30 Uhr Kindermesse für Leopold und Kathi Fischnar.

Freitag, 15.11.1985: HI. Leopold. 19.30 Uhr Frauenmesse für Verstorbene der Fam. Schmid-Tamsche.

Samstag, 16.11.1985: 8 Uhr HI. Messe für Rudolf Schrott und Rosmarie Gantner, 16.30 Uhr Kinderrosenkranz, 19.30 Uhr Rosenkranz.

## Pfarrkirche Zams

Sonntag, 10.11.1985: 32. Sonntag im Jahreskreis. 8.30 Uhr 1. Jahresamt für Maria Falch, 10.30 Uhr 2. Jahresamt für Rosa Mair, 19.30 Uhr Segenandacht.

Montag, 11.11.1985: HI. Martin, Bischof von Tours, 7.15 Uhr Jahresamt für Martin Nocker, 10.00 Uhr Betstunde der Frauen für die Kranken.

Dienstag, 12.11.1985: HI. Josophat. 19.30 Uhr Jahresamt für Franz und Josef Schweißgut.

Mittwoch, 13.11.1985: 7.15 Uhr Schülermesse als Jahresmesse für Klara Floretta.

Donnerstag, 14.11.1985: 19.30 Uhr Jahresmesse für Alfons und Barbara Grisseemann.

Freitag, 15.11.1985: HI. Leopold. 7.15 Uhr Jahresmesse für Franz und Julia Jäger.

Samstag, 16.11.1985: HI. Albert der Große. 7.15 Uhr Jahresmesse für Hermann und Maria Schatz, 19.30 Uhr Jugendmesse für Alexander und Margarethe Stav.

Sonntag, 17.11.1985: 33. Sonntag im Jahreskreis — Jugendsonntag — Caritasopfer! 8.30 Uhr Jahresamt für Margareth Hammerl, 10.30 Uhr Jahresmesse für Hilde und Ernst Hertel, 19.30 Uhr Segenandacht.

## Evangelische Gottesdienste

Sonntag, 10.11.1985: 9.30 Uhr Landeck.

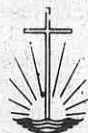
Sonntag, 17.11.1985: 9 Uhr Imst.

## Christliche Gemeinde

Spenglergasse 1, Landeck. Jeden Sonntag: Versammlung um 9 Uhr.

Jeden Mittwoch: Bibelstudium um 19 Uhr.

**Neuapostolische Kirche:**  
Gottesdienst in Zams, Alte Bundesstraße 12. Die Gottesdienste sind jedermann zugänglich. Interessierte sind herzlich willkommen.



## SV Landeck besiegte Schwaz

**SV Sparkasse Landeck Fraggalosch-Bau — SV Schwaz 5:2** (Tore: Tönig 2, Aufderklamm, Regensburger und Gyrö)  
**SV Sparkasse Landeck Fraggalosch-Bau — SV Schwaz U 23 1:1** (Tor: Raneburger)

**SV Hall Junioren — SV Landeck Junioren 2:1** (Tor: Kai Siess)  
**SVL Miniknaben 5. von acht Mannschaften bei Turnier in Telfs.**

**SV Inzing Miniknaben — SV Landeck Miniknaben 1:1**

**SV Mötz Silz II — SV Landeck Miniknaben 1:1**

**SV Telfs I — SV Landeck Miniknaben 3:1**

**SV Imst — SV Landeck Miniknaben 1:2** alle 5 Tore: Jürgen Graber

Das mit Spannung erwartete Meisterschaftsspiel zwischen dem Regionalliga-Absteiger Schwaz und dem SV Landeck im Stadion Perjen verlief abwechslungsreich und spannend bis zum Ende. Zunächst gaben die Gäste Ton und Tempo an. Schon nach 10 Minuten führten sie durch Felderer.

Dann liefen auch die Angriffe der Oberländer und Aufderklamm nützte die Verwirrung vor dem Schwazer Tor nach Eckball zum Ausgleich. Wiederum drehten die Gäste auf, dominierten im Mittelfeld und vermochten durch den quirligen Flügelstürmer Pachler erneut die Führung zu erobieren. Ungebrochen aber Landecks Kampfgeist. Schon wenige Minuten später der Ausgleich durch ein schönes Kopfballtor des an diesem Tage besonders spielfreudigen Siggis Regensburger nach einem Eckstoß von Niederbacher.

Doch auch immer bange Augenblicke vor dem Tor von Peter Fleischhacker, der aber sicher reagierte und gute Faustarbeit lei-

stete. Man mußte noch bis Mitte der zweiten Halbzeit auf Grund des starken Feldspiels der Gäste eher mit einem Tor der Schwazer als einem der Gastgeber rechnen.

Da kam die Wende. Der sehr lauffreudige Fadum spielte hoch zu Sturmspitze Thönig, der sich aus der Abwehr löste und mit Bedacht und Routine auch den starken Schwazer Schlußmann Egger bezwang. Nach weiteren 5 Minuten bedankte sich Thönig bei Fadum. Mit sauberem Pass eingesetzt, kurvte Fadum in den Strafraum, spielte den Torhüter und Abwehrspieler Stabentheiner aus, wurde aber dabei regelwidrig gefoult. Den dafür diktierten Elfer verwandelte Thönig sicher wie immer.

Den Schlußpunkt setzte Regensburger, der von der Mittellinie unwiderstehlich durchzog und am Fünfmeter zum Tor-schuß ansetzte. Sein scharfer Ball konnte vom Torhüter nur kurz pariert werden und der anstürmende Gyrö besorgte ohne viel Mühe den Rest.

Tore sind nun einmal die Würze eines Spiels. Und so sehr die Mannen um Trainer Prof. Klotz bislang damit geizten, sie demonstrierten endlich wieder, daß sie es noch können. Natürlich kamen diesmal die Zuschauer vor allem durch den fulminanten Endspurt der Heimelf voll auf ihre Rechnung und sie gingen auch richtig mit. Sie waren begeistert von der Aufholjagd, vom Einsatz und Kampfgeist und vom guten Spiel der ganzen Mannschaft in den letzten 20 Minuten.

U 23 absolvierte das fällige M-Spiel als Pflichtübung, viel mehr war nicht drin. Was fehlt ist der letzte Einsatz, das Tempo, die Abwechslung. Alle Fußballfreun-

de wünschen dem Schützen des einzigen Tores, Markus Raneburger, der bei diesem Spiel schwer verletzt wurde, baldige Genesung.

Die Junioren mußten diesmal in die Haller Lend und dies mit nur 10 Mann. Trotz dieser numerischen Schwächung spielten sie großteils überlegen und fast neunzig Minuten auf das Haller Tor. Pech im Abschluß verhinderte einen sicheren Sieg. Die Haller waren glücklich, aus einem Minimum an Chancen gelang ihnen kurz vor Spielende sogar der Siegestreffer.

Landecks Miniknaben haben sich nach anfänglichen Schwierigkeiten sichtlich erholt. Sie haben nach guten Spielen gegen Inzing und Imst nur eine etwas unglückliche Niederlage gegen Telfs hinnehmen müssen.



## Strenger Kegler siegten

In der 6. Runde der Landesliga A hatten die Strenger Kegler die Mannschaft von WSG SW. Wattens zu Gast. Nach spannendem Spiel sahen die vielen Zuschauer, die die Mannschaft hervorragend unterstützten, einen Sieg für Strengen mit 5:3.

Die geschlosseneren Mannschaftsleistung von Strengen ergab einen Schnitt von 395 Holz, Wattens erreichte 389 Schnitt. Den Tagesbesten stellte Wattens (419 Holz), die besten Leistungen für Strengen erreichten Haueis Egon mit 407 Holz, Wiestner Walter mit 403 Holz und Matt Fritz mit 401 Holz. Das nächste Spiel findet am 8.11.1985 um 18.30 Uhr in Landeck auf den ESV-Bahnen gegen den ESV-Landeck statt.

**Baugrund in Imst-Gunglgrün, wunderschöne Lage, zu verkaufen. Auch Tausch gegen Wohnung oder sonstiges.**  
**Tel. 05412/3308.**

Suchen für lange Wintersaison **Zimmermädchen mit Praxis.** Bewerbungen an **Hotel garni Chasa Nova**, Fam. Mark, 6561 Ischgl. Tel. 05444/5274.

**Cafe Restaurant Laudeggklause** in Ladis sucht für die Wintersaison noch folgende Mitarbeiter: **Jungkoch, Serviererinnen mit Inkasso, Zimmermädchen mit Praxis sowie Bedienung für Sauna von 16—22 Uhr.** Tel. 05472/6213.

Suchen ab Dezember **2 Zimmermädchen, 1 Schankmädchen (mit Praxis), 1 Zahlkellnerin, 1 Patissier (mit Kochkenntnissen).** Bewerbungen erbeten an Hotel Serfauserhof, 6534 Serfaus, Tel. 05476/6307.

Wir suchen ab Mitte Dezember **tüchtigen Jungkoch, Schankkellner, Zahlkellner, Hausburschen mit Führerschein**, bei besten Bedingungen. Bewerbungen richten Sie an **Hotel Central, 6543 Nauders, Tel. 05473/221.**

**Zimmermädchen** für Appartementhaus für Wintersaison zu besten Bedingungen gesucht. Lärchenhof, St. Anton a.A. 56, Tel. 05446/3372 oder 2232.

Wir suchen für kommende Wintersaison **1 Serviererin** (gerne auch erst ab 17 Uhr) und **1 Jungkoch (Köchin).** Gasthaus Friedheim, 6580 St. Anton a.A., Tel. 05446/2411 oder 3137.

## Herbst-Cross-Lauf in Tobadill

Großartige Stimmung herrschte unter den zahlreichen Zuschauern und Teilnehmern bei dem von OBM Juen Martin und seinen Helfern bestens organisierten Cross-Lauf am Sonntag, den 4. November in Tobadill. Folgende Klassensieger wurden nach hartem Kampf ermittelt:

Winkler Ingo SC Nauders, Welitzky Mario Prutz, Bangratz Angelika Prutz, Erhart Peter

Prutz, Köhle Aurelia **HS Pfunds/SC Nauders (Tagessiegerin)**, Lutz Michael SC Nauders, Netzer Susanne Pfunds, Ladner Othmar Tobadill, Pfenniger Karin Tobadill, **Gfall Hans Peter Feichten (Tagessieger)**, Barbara Walch Pettneu, Juen Martin Tobadill, Walch Günther Pettneu.

Der SC Tobadill bedankt sich auf diesem Wege recht herzlich bei allen Teilnehmern und Vereinen.

**CITTELE**  
**PFLASTERSTEINE**  
**CITTELE**  
**BETONWAREN**  
**CITTELE**

Nesselgarten, 05449-5275  
 Urgen 76  
 Geöffnet Montag-Freitag  
 14.00 - 18.00

**Alte Küche?**

Die Idee: aus alt wird neu in einem Tag!



Sie sparen bares Geld!

Rufen Sie einfach an

☎ 05263 / 6377

PORTAS-Fachbetrieb PORTAS®  
 Josef Haslwanger,  
 Tirolerstraße 229, 6424 Silz

**Gebrauchte zu Super-!!Preisen!!**

Subaru Sedan, 4türig, Bj. 82  
 Audi 80 GLS, 4türig, Bj. 81  
 Opel Ascona, 4türig, Bj. 82  
 Toyota Tercel, 4türig, Bj. 80  
 Opel Kadett, 4türig, Bj. 81  
 Mazda 323, Bj. 82  
 Simca Horizon, 4türig, Bj. 82  
 Honda Civic, 4türig, Bj. 83  
 Jetta LS, Bj. 80  
 Jetta GLS, 4türig, Bj. 80  
 Passat Schrägheck, 4türig, Bj. 83  
 Audi 100 C, Bj. 82  
 Käfer 1200, Bj. 83  
 Käfer 1200, Bj. 84  
 Käfer 1200, Bj. 65  
 Käfer 1200, Bj. 73

Beim Kauf eines Gebrauchtwagens ab S 75.000.— erhalten Sie 4 neue Winterreifen kostenlos dazu.

**Jetzt bei uns: A. Falch**

6511 Zams  
 Hauptstraße 13  
 Tel.: 05442/28 10



Bestzustand, auch Zusterung. Mistreuer und Neuaufwager in bestem Zustand zu verkaufen. Tel. 05238-88437.

Suchen verlässlichen Schi-Monteur und Sportartikelverkäufer ab ca. Mitte November. Tel. 05476-6390.

Suchen für Wintersaison ab 1. Dezember 1985 selbständiges **Zimmermädchen**. Tel. 05444-5254 oder 5382, Hotel garni Vallüla, 6561 Ischgl.

Für Wintersaison 85/86 suchen wir 1 agile Verkäuferin für Sport- und Freizeitmoden. Sport-Alm Wassermann, 6543 Nauders, Tel. 05473-234 oder 597.

Wir suchen für die kommende Wintersaison 1 **Zahkellnerin** mit Praxis bei bester Bezahlung. Restaurant Florian, Pfunds Nr. 484, Tel. 05474-5248.

Suchen für Wintersaison tüchtigen Bei- oder Jungkoch, Serviererinnen mit Inkasso und 1 selbständiges Zimmermädchen. Gasthof Tirol, 6534 Fiss, Tel. 05476-6358.

Hotel Linde, Ried, sucht ab Mitte Dezember 1 **Zahkellnerin**. Tel. 05472/6270.

BMW 320 6-Zylinder, Bj.80, 69.000 km, Stahlschiebedach, Ia-Zustand, VB 75.000.—. Tel. 05262-37245 ab 18 Uhr.

Verkaufe **Fiat Ritmo 65**, weiß, neue Winterbereifung, Pickerl. Tel. 05442/39564.

**Kellner(in)** wird für die Wintersaison oder in Jahresstelle aufgenommen. Hotel Schwarzer Adler, Landeck, Tel. 05442/2316.

**Zimmermädchen** ab sofort für die Wintersaison gesucht. **Kirchenwirt, 6524 Feichten, Tel. 05475/208.**

Wir nehmen auf: **Baumaschinenschlosser, LKW-Fahrer mit Praxis, Mechaniker, Winterbeschäftigung möglich.** Fa. Streng. Tel. 05442/2528.

St. Anton, Hotel Brunnenhof: Wir suchen für die kommende Wintersaison **stundenweise eine Frau für Bügelarbeiten.** Tel. 05446/2293.

Wir suchen für die Wintersaison 1 Kindermädchen und 1 Hausmädchen zu besten Bedingungen. Hotel Pension Alpenruh. Fam. Micheluzzi, 6534 Serfaus 1a, Tel. 05476-6251.

Verkaufe Kinderliegewagen, dunkelbraunes Korbgeflecht mit braunem Schnürsamt gefüttert und dazugehörigen Sportwagenaufsatz. Tel. 05442-28975.

Für unser neues Café suchen wir **Servierkräfte.** Vorzustellen nach tel. Vereinbarung, Café Mayer, Landeck, Tel. 05442/2374.

Vergebe Nebenverdienst an alle, die laufend mit Landwirten in Kontakt sind. Zuschriften unter Nr. 2998 an Gemeindeblatt Landeck, Postfach 27, 6500 Landeck.

**EM**

**ELEKTRO MÜLLER**  
 A-6500 LANDECK/TIROL, Innstraße 14, Tel. 05442/3300, Telex 58114

Großes Jubiläumss-

**GEWINNSPIEL**

**SCHLUSSVERLOSUNG**  
 am 31. Oktober

<b>GRUNDIG</b> -Videorecorder Video 2000 2x4 Mono im Wert von	<b>10500.-</b>
<b>AEG</b> -Waschmaschine Lavamat 538 5 kg, 850 Schleudertouren im Wert von	<b>9270.-</b>
<b>elna</b> -Nähmaschine Primula 410 incl. Einschulung! im Wert von	<b>5990.-</b>
<b>PHILIPS</b> -Mini-Solarium HP 3127 im Wert von	<b>4290.-</b>
<b>VOLTA</b> -Staubsauger U 270 elektronik im Wert von	<b>3990.-</b>
<b>BRÄUN</b> -Rasierapparat 3512 Universal im Wert von	<b>1751.-</b>
<b>CLAIROL</b> -Fußmassagebad FF1 im Wert von	<b>1329.-</b>
<b>Melitta</b> -Kaffeeautomat MA 9040 für 10 Tassen im Wert von	<b>720.-</b>

**Gewonnen haben:**

Mungenast Gabi  
 Quadratsch 5  
 6551 Pians

Bock Alfons  
 Niederhof 337  
 6555 Kappl

Brock Monika  
 Fischerstr. 86  
 6500 Landeck

Rupprich Franz  
 Klostersgasse 35  
 6511 Zams

Wiederin Adelheid  
 Josef-Stapf-Str. 27  
 6500 Landeck

Matt Paul  
 Dorf 18  
 6571 Strengen

Haas Walter  
 Kajetansbrücke 247  
 6542 Pfunds

Schweisgut Angelika  
 Bachgasse 16  
 6511 Zams

**Wir gratulieren den Gewinnern und danken allen Teilnehmern für's Mitmachen**

# FLOTTJET

- + Hegner - Feinschnittsägen
- + Schafffräser und Fräser für Oberfräsen



## VORFÜHRUNG

von Donnerstag, 7.11.  
bis Samstag, 9.11.  
durch einen Fachmann

*Das Tiroler Hartwarenhaus*

**CORDA  
GEIGER**  
Werkzeuge · Maschinen  
6500 Landeck ☎ 05442/4200Δ

Suche **ausgelernte Verkäuferin** für Wintersaison  
in St. Anton a /A , sonntags frei, Tel. 05446/2319.

**2 Opel Caravan** zu verkaufen, S 15.000.—.  
Tel. 05447/5531.

Suche **Garage über Winter**. Tel. 05442/21855.

**VW Golf, 70 PS, Bj. 79, Ia-Zustand, S 48.000.—.** Herbert  
Matt, Cafe »Zur Pfanne«, St. Christoph, Tel. 05446/2630.

Hotel Schrofenstein, Familie Völk, Landeck, Tel. 05442/2395, 100 Betten,  
gutes a la Carte-Geschäft, sucht für die Wintersaison oder in Jahresstelle,  
**Jungköche oder Jungköchinnen, Kochlehrling männlich, Kellner oder  
Kellnerinnen mit Inkasso, Zimmermädchen und Schankmädchen.**

Wir suchen

## tüchtigen Mitarbeiter

für unseren Betrieb im Raum Landeck. Wenn Sie den Präsenz-  
dienst abgeleistet haben, in einem erfolgreichen Team mitarbei-  
ten wollen und an einem krisensicheren Arbeitsplatz interes-  
siert sind, dann sollten Sie uns schreiben.

Ihre Tätigkeit umfaßt in erster Linie die Betreuung unserer Kun-  
den im Raume Landeck und die damit verbundene Büroarbeit.  
Leistungsgerechte Entlohnung ist selbstverständlich.  
Ihr kurzes Schreiben richten Sie unter Nr. 3038 an  
GEMEINDEBLATT Landeck, Postfach 27.

# SCHI TEST

am Sonntag,  
17. Nov. 85

am Kaunertaler Gletscher.

Testen Sie die neuesten  
Modelle von:



**FISCHER ATOMIC**  
**TYROLIA**  **KNEISSL**  
**BLIZZARD SKI**  **KASTLE**  
**SALOMON** Toko-Belagservice

Abfahrt: Stadtplatz Landeck (Fa. Corda Geiger) 7.30 Uhr  
Unkostenbeitrag S 230.— incl. Fahrt, Maut, Skipaß und Imbiß  
Rückfahrt ca. 15.30 Uhr ab Gletscher  
Anmeldungen bis 15. Nov., 18 Uhr, bei:

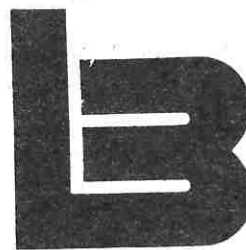
*Das Tiroler Hartwarenhaus*

**CORDA  
GEIGER**  
6500 Landeck  
☎ 05442/4200Δ

## Einladung!

### SANITÄR-COMFORT OBERLAND

PLANUNG UND INSTALLATIONEN VON:  
HEIZUNG • SANITÄRE • LÜFTUNG • GAS  
ENERGIESPARBERATUNG + ALTBAUSANIERUNG



**LUZIAN BOUVIER**  
Inh. Erwin Bouvier  
6511 Zams,  
Hauptstraße 77-79  
Telefon 05442/2534 und 2831

Niederlassungen: 6460 Imst,  
6531 Ried, 6600 Reutte

*...ladet Sie am 9. und 10. November zum  
Tag der offenen Tür der neuen Sparvor in  
Landeck ein.*

Wir wollen Ihnen eine modernste, mit technisch großem Vorsprung in-  
stallierte Haustechnik in der Praxis vorführen, die energietechnisch zu-  
kunftswisend ist. Es steht für Sie ein betriebseigener Techniker zur Ver-  
fügung, der Sie eingehend unterrichtet und berätet. (z.B. über die  
kostengünstige Gebäudeheizung mit Wärmepumpen usw.)

**ANDERE REDEN VON ENERGIESPARTECHNIK — WIR SETZEN SIE  
SINNVOLL EIN!**

# ERWO

## Schweißgeräte

### Information und Schulung

im Schutzgas-Schweißen  
Elektro-Schweißen  
Autogen-Schweißen

## am Freitag, 8. Nov. 9—18 Uhr

Handelskammer Landeck, Schentensteinig  
Günstige Aktionsangebote

*Das Tiroler Hartwarenhaus*

# CORDA GEIGER

Werkzeuge · Maschinen  
6500 Landeck ☎ 05442/4200Δ

**Schnupperfahrten  
Abano Terme.**  
Wöchentlich im November.  
4 Tage, Vollpension, Bus-  
fahrt, Thermalschwimmbä-  
der, Ausflug, Reiseleitung,  
alles nur 2.090,—. Verlänge-  
rungsmöglichkeit! Gleich  
anrufen.  
05412/4177 Reisebüro  
Idealtours Imst.

Mode, die einen  
Namen hat

*Maria Gamper*  
MARIA GAMPER

 **Anita**  
Alles für werdende Muttis

imst  
kramerg.16 Tel. 05412/2211

### ACHTUNG!

Motorsägen-Umtauschaktion! Motorsägen ab 2.990,— incl. Motorsägen-Ketten  
20% billiger. Laufend gebrauchte Motorsägen. Wir reparieren sämtliche Motorsä-  
gen, Schneefräsen in allen Größen. Auch Samstag vormittag geöffnet!

**WILFRIED PREGL, Oberhofen, Tel. 05262/2838**

Suchen für Wintersaison ab 18. Dezember 1985:

**1 Kellner mit Inkasso**

**2 Serviererinnen**

möglichst mit Praxis. Hotel Kajetansbrücke, 6542 Pfunds, Tel. 05474/5234.

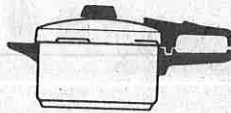
Suchen halb- oder ganztags ab Anfang Dezember 85

**1 versiertes Zimmermädchen.** Hotel Garni Marangun.  
Tel. 05443/277.

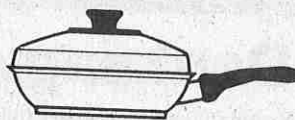
# Fissler

## VORFÜHRUNG

11.-16. Nov. 85



Schnellkochtöpfe  
Pfannen und Kochgeschirr  
aus Edelstahl!



Während der Vorführung auf  
die Fissler-Artikel  
Vorführabbatt oder  
günstige Aktionspreise

### Edelstahlgeschirr — ideal für fettloses und wasserarmes Garen

*Das Tiroler Hartwarenhaus*

# CORDA GEIGER

6500 Landeck  
☎ 05442/4200Δ

## Geprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie

Mitsubishi Colt EL, Bj. 80, 35.000 km  
Mitsubishi Colt GLX, Bj. 84, 41.000 km  
Mitsubishi Cordia GSL, Bj. 83/84, 34.000 km  
Mitsubishi Cordia Turbo, Bj. 83/84, 36.000 km  
Daihatsu Charade, Bj. 81, 29.000 km  
Sapporo Coupe, Bj. 82, 42.000 km  
Mercedes 220 D, Bj. 73  
Subaru 1600 Sedan, Bj. 81, 85.000 km  
Ford Fiesta, Bj. 79, 30.000 km  
Suzuki SJ 410 I, Bj. 82, 41.000 km  
Audi 100 5 S, Bj. 78, 102.000 km  
Passat Kombi LS, Bj. 79, 64.000 km  
Passat Limousine, Bj. 75, 111.000 km  
Golf L, Bj. 77, 56.000 km  
Golf L, Bj. 78, 58.000 km  
Golf GL, Bj. 78, 84.000 km  
Golf GLS, Bj. 80, 61.000 km  
Golf GLS, Bj. 77/78, 85.000 km  
Audi 80 Quattro, Bj. 83

Vorführwagen Cordia Turbo, 2 Monate, 7.000 km  
Leicht beschädigter Mitsubishi Pajero Benzin,  
3.800 km, 6 Wochen



## AUTOHAUS MASCHLER

6500 Landeck-Gurnau,  
Tel. 05442/3420

Donnerstag

# erc...



## Danksagung

Ergriffen von der großen Anteilnahme am Heimgang meiner lieben Gattin, unserer Mutter,

### Cilli Bledl

ehem. Wirtin d. Steinsehütte

bedanken wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten und Bekannten für die zahlreichen Besuche an ihrem Krankenbett sowie für die vielen Kranz- und Blumenspenden und die gestifteten Seelenmessen.

Allen jenen, die sie so zahlreich auf dem Weg zu ihrer letzten Ruhestätte begleiteten, sind wir innig verbunden. Unser besonderer Dank gilt Herrn Hochw. Pater Hermann für die feierliche Gestaltung der Seelenmesse und dem trostreichen Beistand in den letzten Tagen, den Ärzten des Krankenhauses Zams sowie Herrn Dr. F. Czerny für die umfassende ärztliche Betreuung. Ein besonders herzliches »Vergelt's Gott« gilt dem Alpenverein Landeck, der mit dem Kirchenchor und den Bläsern der Stadtmusikkapelle für die würdige musikalische Umrahmung der Begräbnisfeierlichkeiten gesorgt hat.

Hans Bledl, Gatte  
Dora Senn und Anni Traxl, Töchter

Landeck, im November 1985

DU HAST GELEBT FÜR DEINE LIEBEN  
ALL DEINE MÜH UND ARBEIT WAR FÜR SIE  
GUTER VATER RUH IN FRIEDEN, WIR VERGESSEN  
DEINER NIE.

## Danksagung

Für die vielen mündlichen und schriftlichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme anlässlich des Heimganges meines lieben Gatten, unseres Vaters, Großvaters, Schwiegervaters, Schwagers, Onkels und Großonkels, Herrn

### Alois Schmid

sagen wir auf diesem Wege allen Verwandten, Bekannten unseren herzlichsten Dank. Besonders danken möchten wir Herrn Hochw. Pfarrer Josef Stern, der Musikkapelle, dem Kirchenchor und der Freiwilligen Feuerwehr Fiss. Ebenso danken wir den Ärzten und Schwestern des Krankenhauses Zams sowie der Belegschaft des Kautertalkraftwerkes und des Umspannwerkes Landeck. Für die vielen Kranz- und Blumenspenden und für die zahlreiche Teilnahme am Sterberosenkranz und an der Beerdigung sagen wir allen ein aufrichtiges »Vergelt's Gott«.

Die Trauerfamilie

Fiss, im November 1985

## Danksagung

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme am Tode unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante, Frau

### Aloisia Salhofer geb. Schnegg

danken wir auf diesem Wege recht herzlich. »Vergelt's Gott« dem Hochw. Herrn Pfarrer Pichler, dem Chor und der Bläsergruppe für die feierliche Gestaltung des Sterbegottesdienstes.

Weiters gilt unser Dank Herrn Univ. Dozent Prim. Dr. Hanno Pall, den Ärzten und dem Pflegepersonal der internen Frauenstation in Zams für die liebevolle Betreuung und dem langjährigen Hausarzt Dr. F. Czerny.

All jenen, die unsere liebe Mutter auf ihrem letzten Weg begleitet und für sie gebetet haben ein aufrichtiges Dankeschön.

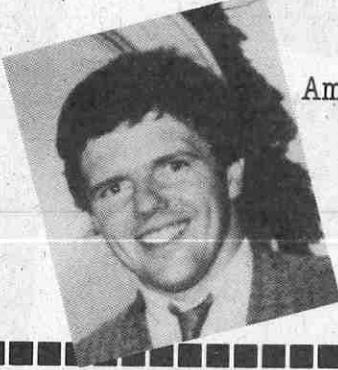
Die Trauerfamilien

Landeck, Oktober 1985

**SPARVOR  
LANDECK**

**Tag der offenen Tür**

Samstag, 9. November 1985 durchgehend von 8 bis 16 Uhr  
Sonntag, 10. November 1985 durchgehend von 10 bis 16 Uhr



Am Samstag ab **14 Uhr Autogrammstunde** und Preis-  
übergabe mit **Andi Wenzel**  
am **Sonntag**  
**kostenloser Nachtsehtest** des ÖAMTC.



Unsere Mitarbeiter zeigen Ihnen gerne das neue Haus.



Ihr Wunschprogramm jederzeit mit einem  
**VHS Video Recorder**  
bereits ab **S 9.990.-**  
natürlich bei Ihrem

*Eigene  
Servicestelle*



**R. Fimberger**

6500 Landeck, Tel. 05442/2513 und 2638

**Greifen Sie zu! Qualität zum Super-Sonderpreis**  
**Rohners Wäschewochen**

**DAMEN:**

Da.-Hemd (Wolle, Seide) S 249.- jetzt S 98.-, S 120.-  
Da.-Slip (Baumwolle) S 89.- jetzt S 39.-  
Da.-Hemd (Baumwolle) S 169.- jetzt S 79.-  
Da.-Nachthemd (Frottee, lg. Arm) S 698.- jetzt S 350.-  
Da.-Nachthemd (Baumwolle, lg. Arm) S 598.- jetzt S 298.-  
Da.-Nachthemd (Baumwolle, kz. Arm) S 498.- jetzt S 198.-  
Da.-Jet-Pulli (Baumwolle) S 398.- jetzt S 98.-

**KINDER:**

Kn.-Garnitur (bunt, Baumwolle) S 149.- jetzt S 89.-  
Md.-Garnitur (bunt, Baumwolle) S 149.- jetzt S 89.-  
Kd.-Pyjama (Frottee, Gr. 2,4,6,8,10) S 390.- jetzt S 198.-

Kinder Sweat-Shirt S 198.- bis S 298.-  
Damen Sweat-Shirt S 298.- bis 398.-  
Herren Sweat-Shirt S 298.- bis 398.-

**HERREN:**

H.-Slip (Baumwolle, bunt) S 129.- jetzt S 69.-  
H.-Pyjama (Baumwolle, Trikot) S 698.- jetzt S 350.-  
H.-Pyjama (Baumwolle, kz. Bein) S 498.- jetzt S 298.-  
H.-Joggingjacke (Baumwolle) S 498.- jetzt S 98.-  
H.-Skiunterwäsche (Baumwolle) S 450.- jetzt S 198.-  
H.-Jet-Pulli (Baumwolle) S 430.- jetzt S 198.-  
H.-Socken (Ergolan) S 78.- jetzt S 39.50  
H.-Kniestrümpfe (Ergolan) S 98.- jetzt S 59.-

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**

Alles nur bekannte Markenartikel

(Wäschewochen auch in unserem ADEG-Markt, Pians).

**BERTRAM**  
**Rohner**

**Textilfachgeschäft Maisengasse-Stadtplatz**

# GROßE HAUSMESSE

bei

**E A H**

**Elektro Huber  
Landeck**

vom 11. bis 16.11.1985

Urichstr. 92,  
Tel. 05442/2750

**Mittwoch, 13.11.1985** ganztägig große

**Bang & Olufsen Ausstellung**

**Freitag, 15.11.1985** ab 14 Uhr  
**Miele Mikrowellen**

**Sonderkochvorführung**

Ein Auszug aus unseren  
**Hausmesse Sonderangeboten**

**Videorecorder**

Frontlade-System,  
2 Sender auf 14 Tage vorprogrammierbar, Auto-Rewind, inkl. Kabel-Fernbedienung

**nur 9.995.-**

Testen Sie kostenlos den  
**Siemens FM 364 VHS  
Videorecorder**

**Glühlampen**  
von 25—100 W

**à S 5.90**

...natürlich ist auch  
unser sonstiges  
Warenangebot  
während der  
Hausmesse stark verbilligt!

